



## St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Joan Meymarian	(626) 794-6771
Ladies Society	Aida Sethian	(626) 695-8013
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222
A.C.Y.O	Christina Hilalian	(626) 716-4300
A.C.Y.O. V.Chair	Sophia Kedjidjian	(626) 773-2526
Choir Director	Elise Tashjian	(626) 356-9208
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Yeran Melelian	(213) 760-1204
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137
DFM	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730

### HUMANITARIAN AID

As part of the Western Diocese campaign for Syrian humanitarian aid, a basket has been placed in the narthex of the sanctuary on the candle table. If you are interested in supporting this cause, you may kindly leave your donation, which will be sent to the Western Diocese along with donations from all other Western Diocese parishes.

### ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ

Մասնակցելու համար Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի ընդհանուր Սուրիոյ օգնութեան շարժումին, կողով մը զետեղուած է եկեղեցւոյ գաւիթին մէջ: Անոնք որոնք կը փափաքին օգնել, թող հաճին իրենց նուիրատուութիւնը դնել կողովին մէջ, որ պիտի ղրկուի առաջնորդարան ինչպէս բոլոր միւս ծուխերու նուիրատուութիւնները:

### Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներէն մինչեւ վերջ մնալ եկեղեցւոյ մէջ՝ Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին, ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որոնք հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրեն: Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր նշնեցեալներուն համար է: Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Սբ. Աւետարանը: Հոգեւոր Հովիւ

### Important Notice

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

## Galatians 4:3-18

*So with us; while we were minors, we were enslaved to the elemental spirits of the world. But when the fullness of time had come, God sent his Son, born of a woman, born under the law, in order to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as children. And because you are children, God has sent the Spirit of His Son into our hearts, crying, "Abba! Father!" So you are no longer a slave but a child, and if a child then also an heir, through God.*

*Formerly, when you did not know God, you were enslaved to beings that by nature are not gods. Now, however, that you have come to know God, or rather to be known by God, how can you turn back again to the weak and beggarly elemental spirits? How can you want to be enslaved to them again? You are observing special days, and months, and seasons, and years. I am afraid that my work for you may have been wasted.*



Նոյնպէս այլ մենք, երբ մանուկ էինք, աշխարհի սկզբունքներուն տակ ստրուկ էինք: Բայց երբ ժամանակը լրումին հասաւ, Աստուած ղրկեց իր Որդին՝ որ կնոջմէ ծնաւ եւ Օրէնքին տակ մտաւ որպէսզի փրկանքով գնէ Օրէնքին տակ եղողները. որպէսզի մենք որդեգրութիւնը ստանանք: Եւ քանի որ դուք որդիներ էք, Աստուած ձեր սիրտերուն մէջ ղրկեց իր Որդիին Հոգին, որ կ'աղաղակէ. «Աբբա՛, Հայր»: Հետեւաբար ա՛լ ստրուկ չես, հապա՛ որդի. ու եթէ որդի, ուրեմն՝ Աստուծոյ ժառանգորդը Քրիստոսի միջոցով:

Ուրեմն այն ատեն երբ չէինք ճանչնար Աստուած, կը ծառայէինք անոնց՝ որ բնութեանք աստուածներ չէին: Սակայն հիմա որ ճանչցանք Աստուած, կամ մա՛նաւանդ՝ ճանչցուեցանք Աստուծմէ, ի՛նչպէս կը վերադառնաք այն տկար եւ աղքատ սկզբունքներուն, որոնց դարձեալ կ'ուզէք ստրուկ ըլլալ: Կը պահէք օրերը, ամիսները, ժամանակներն ու տարիները. կը վախճամ ձեզի համար, որ գուցէ զուր տեղը աշխատած ըլլամ ձեր վրայ:

**Ղուկասի Աւետարանէն (Luke)4: 14-23**  
**Քարոզութեան Սկիզբ Գալիլեայի Մէջ**

Եւ եկաւ Նազարէթ, ուր սնած էր. իր սովորութեան համաձայն՝ շաբաթ օրը ժողովարան մտաւ: Եւ իրեն տուին Եսայի մարգարէի գիրքը. ան ոտքի ելաւ կարդալու. եւ երբ գիրքը բացաւ՝ գտաւ այն տեղը, ուր գրուած էր. «Տիրոջ Հոգին իմ վրաս է, զիս ատոր համար իսկ օծեց. զիս ղրկեց աղքատներուն աւետարանելու, սրտաբեկ հոգիները բժշկելու, գերիներուն ազատում քարոզելու եւ կոյրերուն՝ տեսողութիւն, կեղեքուածները ազատ արձակելու, Տիրոջ ընդունելի տարին հռչակելու»:

Եւ գիրքը գոցելով՝ տուաւ պաշտօնեային ու նստաւ. եւ ժողովարանին մէջ գտնուողներուն բոլորին աչքերը սեւեռած էին անոր վրայ: Ու սկսաւ ըսել անոնց. «Այս գրուածքները կատարուեցան այսօր, երբ կը լսէիք ձեր ականջներով»:

And he came to Nazareth, where He had been as a child, and He went, as His way was, into the Synagogue on the Sabbath, and got up to give a reading. And the book of the Prophet Isaiah was given to Him and, opening the book, He came on the place where it is said, ‘The Spirit of the Lord is on me, because I am marked out by Him to give good news to the poor; He has sent me to make well those who are broken-hearted; to say that the prisoners will be let go, and the blind will see, and to make the wounded free from their chains, To give knowledge that the year of the Lord's good pleasure is come’.

And shutting the book He gave it back to the servant and took his seat: and the eyes of all in the Synagogue were fixed on Him. Then he said to them, ‘Today this word has come true in your hearing’.

**MISSION STATEMENT OF ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH OF PASADENA**

The parish of St. Gregory Armenian Apostolic Orthodox Church is a fellowship of Christians committed to practicing the Orthodox Christian Faith through:

1. Sanctifying the life of the faithful
2. Proclaiming the truth of Christ through worship
3. Increasing the number of faithful through outreach and evangelism
4. Service
5. A common life in Christ as expressed in the distinctive faith-experience, sacraments and heritage of the Apostles and of the Church Fathers.

**OUR PARISH GOALS:**

**Worship** – *Love the Lord God with all your heart, soul & mind.* (Mt. 22:37)

**Ministry** – *Love your neighbor as yourself* (Mt. 22:39)

**Evangelism** – *Go...make disciples* (Mt. 28:19)

**Fellowship** (Edification) – *Baptize them* (Mt. 28:19)

**Instruction** – *Teach them to obey all that I have commanded* (Mt. 28:20)

**ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆԸ**  
**ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՎՈՐԻՉ**  
**ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**

Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ համայնքը յանձնառու է գործադրելու ուղղափառ հաւատքը Քրիստոնէութեան՝ այսինքն

- 1.- Չարկ տալ հաւատացեալներու բարեպաշտութեան:
- 2.- Քարոզել ճշմարտութիւնը Քրիստոսի:
- 3.- Բազմացնել հաւատացեալներու թիւը՝ ընկերային ծառայութեամբ եւ աւետարանութեամբ:
- 4.- Ծիսակատարութեամբ:
- 5.- Ապրիլ կեանքը Քրիստոսի մէջ, այնպէս ինչպէս արտայայտուած է Առաքելներու եւ Եկեղեցւոյ հայրերու հաւատքի յատկանշական փորձառութեանց, եկեղեցական խորհուրդներուն եւ աւանդութեանց մէջ:

**ՆՊԱՏԱԿԸ ՄԵՐ ԾՈՒԽԻՆ**

Պաշտամունք - «Միրէ՛ քու Տէր Աստուածդ քու ամբողջ սրտովդ, քու ամբողջ հոգիովդ եւ քու ամբողջ մտքովդ»: (Մձ. 22:37)

Քարոզութիւն - «Միրէ՛ ընկերդ քու անձիդ պէս»: (Մձ.22:39)

Աւետարանութիւն - «Գացէ՛ք... աշակերտ դարձուցէք բոլոր ազգերը»: (Մձ. 22:19)

Ընկերակցութեան Կազմութիւն - «Մկրտեցէ՛ք զանոնք Հօր եւ Որդիին եւ Սուրբ Հոգիին անունով: (Մձ.28:19)

Հրահանգ - «Սորվեցուցէ՛ք անոնց պահել այն ամենը, ինչ որ պատուիրեցի ձեզի»: (Մձ. 28:20)

## PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. It's truly one of the most important aspects of our community life, and is more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We have always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour thus far, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact the church office at 626-449-1523, email at [stgregoryarmenianchurch@yahoo.com](mailto:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com), or call Sevan Sarkisian at 626-808-1460

## UPCOMING EVENTS AT ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH, PASADENA

- **Thursday-October 25, 2018**  
Men's Forum Dinner 6:30p.m.
- **Friday-November 2, 2018**  
Family First Friday celebrating Thanksgiving.
- **Wednesday-November 7, 2018**  
Friendship Club Luncheon.
- **Saturday-November 10, 2018**  
A one day Bus Trip to St. GARABED ARMENIAN CHURCH of the desert.
- **Wednesday-November 14, 2018**  
Ladies Society Thanksgiving

**We welcome all volunteers for the above  
events, please contact  
DN. VAHE CHARKHUTIAN (562) 715-8730**

## ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

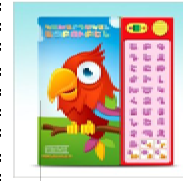
Visit our bookstore!

Gifts for any occasion are available

**Very Affordable, Highly Attractive  
Invaluable Books of Armenian Church  
History for all your Friends and Family**

**Every Sunday after**

**Church Services**



\*\*\*\*

**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԽՈՐԻՉ  
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**

**ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ**

**Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար  
Այցելեցէք եկեղեցոյս ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը**

**Մատչելի Գիներ**

**Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր  
Ընտանիքին եւ Բարեկամներուն Համար**

**Ամէն Կիրակի Ս. Պատարագէն ետք**



Երգչախումբը սիրով կընդունի նոր անդամներ:  
Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի հեռաձայնել  
Էլիզ Թաշեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին  
**The Choir welcomes new members.**  
**If you are interested, please see Elise Tashjian,  
the Choir Director**

### **ANNOUNCEMENT**

**The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council**

**Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային  
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ  
Please turn off your cell phone  
when entering the church.**

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ Հոգեհանգստեան խնդրանքները հանձնելը  
ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ  
տպել թերթիկին մէջ

#### **Requiem Services**

**We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones  
on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for  
printing in the Sunday Bulletin**

### **Remember The Church In Your Will**

**If certain information is omitted, missing or incorrect in this  
issue, please contact the Church Office, so we may make the  
correction in the next issue.**

### **Requiem - Հոգեհանգստ**

• Requiem service in memory of **Maral Koushakjian** on the occasion of the first year of her passing is requested by Houry & Vigen Ghazarian, Shoghig and Vatche Vorperian and son Vahan.

• Requiem service in memory of **Anahid Fodoulian, Hovanes Fodoulian & Mariam Fodoulian** is requested by Shoghig Fodoulian & Hourig Fodoulian.

• Requiem service in memory of **Victor Achjian** on the occasion of the first year of her passing and in memory of **George Kazanjian** is requested Kazanjian family.

• Requiem service in memory of **Diane Kuljian** on the occasion of the 50th year of her passing and in memory of **Dick Kuljian** on the occasion of 20th year is requested Tony and Kathy Agajanian and son Bryan, Stuart & Caroline Arakelian and children Talia & Lenna.

• Requiem service in memory of **Bedros Koroghlian** on the occasion of the 47th year of his passing and in memory of **Yegisabet Koroghlian** on the occasion of 6th year is requested Sarkis & Alice Karaoghlian & family, Vartan & Dzovig Koroghlian and family, Tatus & Nora Koroghlian and family.

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Մարալ Գուշաքեանի** մահուան առաջին տարեկիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ Հուրի եւ Վիգէն Ղազարեան, Շողիկ եւ Վաչէ Որբերեան եւ զաւակը Վահան:

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Անահիտ Ֆօտուլեանի, Յովհաննէս Ֆօտուլեանի եւ Մարիամ Ֆօտուլեանի** հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ Շողիկ Ֆօտուլեան եւ Հուրիկ Ֆօտուլեան:

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Վիգօր Աշեանի** մահուան առաջին տարեկիցին առիթի ինչպէս նաեւ **Շորճ Գազանեանի** հոգիին համար: Խնդրողներն են՝ Գազանեան ընտանիք:

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Տայան Գուշեանի** մահուան 50րդ տարեկիցին առիթի ինչպէս նաեւ **Տիգր Գուշեանի** մահուան 20րդ տարեկիցին առիթի: Խնդրողներն են՝ Թօնի եւ Գաթի Աղանեան եւ զաւակը Պրայէն, Սթիուարթ եւ Գարոլին Արաքելեան եւ զաւակները՝ Թալիա եւ Լինա:

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Պետրոս Գէօրգիլեանի** մահուան 47րդ տարեկիցին առիթի ինչպէս նաեւ **Եղիաաբէթ Գէօրգիլեանի** մահուան 6րդ տարեկիցին առիթի: Խնդրողներն են՝ Սարգիս եւ Ալիս Գարաշուկեան եւ ընտանիք, Վարդան եւ Ծովիկ Գօրգիլեան եւ ընտանիք, Թաթեւս եւ Նորա Գէօրգիլեան եւ ընտանիք:

**A special requiem service will  
be held in memory**

**Fr. Ghoogas Hagopian  
and  
Deacon Mardin Kildiryan**



## St. Gregory Illuminator Armenian Apostolic Church of Pasadena

### Armenian Saturday School



Will open its doors for 2018-19 academic year on  
September 8, 2018  
Every Saturday from 10-1:00p.m.

- ✓ For ages 5-13.
- ✓ All levels of Armenian.
- ✓ Rigorous, curriculum guided teaching.
- ✓ Special emphasis on Armenian culture, history, church, music.
- ✓ Annual poetry competitions and art competitions.  
Please inquire for adult classes in all levels.

For more info please contact Mr. Norayr Daduryan  
norayrdaduryan@gmail.com  
(626) 683 7211

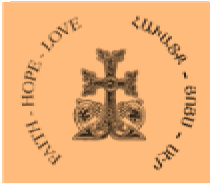
## The Private Prayer of the Celebrant: (Which is expressed during the Great Entrance of the Chalice)

None of us who are bound by carnal passions and desires is worthy to approach your table or to minister to Your royal glory; for to serve You is great and fearful even to the heavenly hosts. Yet, through your immeasurable goodness, You, Infinite Word of the Father, did become man and did appear as our high-priest; and, as Lord of all, did commit to us the ministry of this priesthood and this bloodless sacrifice.

For You are our Lord God, who rules over those who are of heaven and those of earth; who sit upon the cherubic throne, Lord of the Seraphim and King of Israel, who alone is holy and live in the saints. I beseech You, who alone are good and ready to hear, look upon me, your sinful and unprofitable servant, and cleanse my soul and my mind from all the defilements of the evil one; and by the power of Your Holy Spirit, enable me, who have been clothed with the grace of this priesthood, to stand before this holy table and to consecrate your spotless body and your precious blood.

Bowing down my neck to You, I entreat You; turn not Your face from me and reject me not from among Your servants; but make me, Your servant, worthy (sinful and unworthy as I am) to offer these gifts to you. For You offer and You Yourself are offered and You receive and You give, O Christ our God and we give glory to You, together with Your eternal Father and the most holy and beneficent Spirit, now and always and unto the ages of ages. Amen.





## St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

Thursday, October 25 – 6:30p.m.

*“A Special Evening” With A Hero To Artsakh and Armenia*

## Armenian Super Athlete, Ultra-Marathoner Telma Altoon

World Renowned Ultra-Marathoner & USC Track & Cross Country Star Recruit Will Chronical an Unbelievable Journey in Running the World's Most Grueling Races and Now a Star in Promoting Armenia & Artsakh



Telma will discuss her athletic background & ultra running competitions domestically and internationally including representing Armenia & Artsakh. Meeting with Artsakh President, her amazing run in Artsakh in summer of 2017 from Vardenis Armenia to Hadrut Artsakh (178 MILES) on the Ancient Janapar Trail to Promote Eco-Tourism in the region. The naming of a Bridge after her in Artsakh for bringing recognition to the country through her runs. Plus so much more..... including multiple Television and Media appearances!

At St. Gregory the Illuminator Church “Geragos Hall”  
2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

***RSVP'S Are A Must As Dinner Will Be Served***  
***Admission \$20***

Khajag Konialian: 626-351-0216, Ardash Gourdikian: 626-399-1914  
Church Off. (Vera): 626-449-1523

***Sponsor a Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary, in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any other Special Event. Please contact Khajag Konialian above.***

## St. Gregory Sunday School

Sunday Morning 11:00a.m. 12:30p.m. Dunaians Hall

Ages 4 - High School Are Welcome

Teaching Sharagan, Prayer & Tradition of the Armenian Church

For information call Marguerite Hougasian (626) 351-8137

“Train up a child in the way he should go

And when he is old, he will not depart from it.”

Proverbs 22:6

Սբ. Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցույ  
Կիրակնօրեայ Վարժարան  
Կիրակի Առաւօտեան 11:00 - 12:30  
Տունայեանց սրահին մէջ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել  
Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137

«Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը,  
որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխտորի»  
Առակաց 22:6





*St. Gregory Armenian Church*

*Fellowship Ministry*

**ONE DAY BUS TRIP TO**

**11<sup>th</sup> Annual Armenian Cultural Festival**

**ST. GARABED ARMENIAN CHURCH**

*Of the Desert, In Rancho Mirage*

*Sat. November 10, 2018 - Bus leaving at 10am return at 8pm*



**Delicious Food, Music, Dance, Raffle Prizes**

**Vendors Showcasing Unique Jewelry, Arts & Crafts**



***For Reservations***

***Please Call Church Office***

***626-449-1523***

***Donation \$35***

***Price Includes Transportation & entrance Fee Only***

## St. Gregory Membership

We would like to thank all new and current members of St. Gregory Armenian Church who have already renewed their membership for 2018. Please be reminded that to vote at the next annual parish assembly in February 2019, your dues of \$100 must be paid in the 2018 calendar year. As a member, you will be able to vote and fully participate in the annual assembly, hold an elective office within the parish, receive email and be listed in the church membership directory. If you are a parishioner who is not current member, please consider joining and supporting the parish community. Please contact the church office to learn more.



“God loves a cheerful giver” 2Cor.-9:7



### **ST. MATTHEW (1<sup>ST</sup> Century)**

Matthew, son of Alphaeus, was a publican or collector of taxes at Capernaum. His profession was one of the least honorable; everyone considered all tax collectors and their masters to be more or less robbers and the Pharisees treated them as public sinners. It was as direct a challenge to public opinion for the Savior to associate Matthew the publican with His apostolate as it was later for Him to visit Zaccheus, another member of this despised profession.

The Gospel tells that, after having healed a paralytic, "As he passed further on his way, Jesus saw a man called Matthew sitting at work in the customs house, and said to him, 'Follow me'; and Matthew rose from his place and followed him".

From that moment, Matthew entered into the apostolic college and no longer called attention to himself. With the other apostles, he witnessed the ascension and was in the upper room on the day of Pentecost. Transformed by the Holy Spirit, he, like his colleagues, became a herald of the Christian message; then, having spread it for a long time by word of mouth (for perhaps some twenty years) he wrote it down. He did this in Aramaic, which was translated into Greek towards the end of the 1<sup>st</sup> century.

### **ST. MARK THE EVANGALIST (1<sup>ST</sup> Century)**

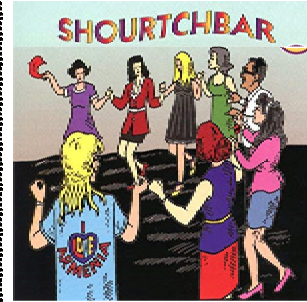
St. Mark the Evangelist is generally identified with the person called in Acts and Epistles sometimes John, by his Jewish name, sometimes Mark, by his Greco-Roman name.

He was a cousin of St. Barnabas and a native of Jerusalem, where his mother Mary lived in a big house which served as a meeting place for the first Christian community.

In the same year, 44, St. Paul and St. Barnabas arrived at Jerusalem bringing help for the Christians who were in distress because of famine. When they left again for Antioch, Mark joined them, and accompanied them to Cypress and to the coast of Asia Minor.

When, in the year 50, the two apostles were deliberating over a visit to the churches founded by them on their first voyage, Barnabas wished to take Mark with them. Paul opposed it; that each went his way. Paul took Silas on the road to Cilicia, while Barnabas sailed for Cyprus with his cousin Mark. St. Paul nevertheless bore no grudge against St. Mark, for some ten years later we find them together in Rome, and shortly before his martyrdom the apostle sent word to Mark to leave the East and return to him.

Mark was also the collaborator of St. Peter and had from him, it is believed, the facts and incidents from which he composed his Gospel. An ancient tradition makes Mark the founder of the Church of Alexandria.



## Armenian Line Dance Lessons Հայկական Շուրջարի Դասեր

Presented By

**Susan Ounjian**

**Armenian Folk Dance**

**Instructor and Performer**

**At St. Gregory Armenian  
Church-Pasadena**

**2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107**



**Wednesdays**

**Classes held at 7pm**

**Oct. 24 2018**

**St Gregory Armenian Church**

**Nov. 7 2018**

**GERAGOS HALL**

**Nov. 14 2018**

**Nov. 28 2018**

**For reservations please call**

**Dec. 5 2018**

**Church Office 626-4491523**

**Dec. 12 2018**

**Donation \$60**

**For All Six Classes**

**ՄԲ. ՄԱՏԹԷՈՍ, ՄԱՐԿՈՍ  
ԱԻԵՏԱՐԱՆԻՉՆԵՐՈՒ ՅԻԾԱՏԱԿԻ ՏՕՆ**

Սբ. Մատթեոս Աւետարանիչը Տէրոջը 12 աշակերտներէն մէկն էր, առաջին Աւետարանի հեղինակը: Մատթեոս անունը ունական է, որ եբրայերէն Ղեւի կը կոչուի, որ կը նշանակէ Լստուածատուր: Ս. Մատթեոսը Կափառնա քաղաքի մէջ կը զբաղէր մաքսաւորութեամբ: Ան լսելով Տիրոջ ձայնը կը ծախէ իր ունեցածը եւ կը բաժնէ այն աղքատներուն՝ որոնք բարձած են Քրիստոսի հետեւորդներ: Ան Աստուծոյ խօսքը քարոզած եւ տարածած է Պարթեւստանի եւ Պաղեստինի մէջ:

Սբ. Մարկոս Աւետարանիչը բնիկ Երուսաղէմցի էր: Կը յոչուէր նաեւ Յովհաննէս: Անոր մօր Մարիամի տունը, որ Երուսաղէմ էր, առաքելներու աղօթավայրն էր: Կը կարծուի որ այդ Վերնատան մէջ Յիսուս կատարեց իր վերջին ընթրիքը, ոսկ հոգեգալուստին՝ հիմնադրուած է քրիստոնէական սկեղեցին: Ան եղած է Պետրոս առաքելի թարգմանիչը, նշալէս նաեւ Պողոսի եւ Բառնաբասի գործակիցներէն մէկը: Սբ. Մարկոս ամենակարճ Աւետարանի հեղինակն է: Աստուծոյ խօսքը քարոզած է Եգիպտոսի մէջ ուր նաեւ նահատակուած: Սբ. Մարկոս Ղպտի Ուղղափառ Եկեղեցոյ հիմնադիրն է:

**Daylight Savings Time Ends**

Remember to turn clocks BACK one hour on Saturday evening, November 3, as we return to Pacific Standard Time the next day

**Ժամերու Փոփոխութիւն**

Հաճեցէք ձեր ժամացոցները մէկ ժամ ետ տանիլ  
Շաբաթ գիշեր Նոյեմբեր 3ին



St. Gregory Armenian  
Apostolic Church  
Family First Friday  
celebrating



**THANKSGIVING  
Dinner Feast and Entertainment**



**ONE FULL TURKEY ON EACH TABLE  
Including Side Dishes and Trimmings**

Friday Nov 2, 2018 at 7pm - 2215 E. Colorado Blvd. Pasadena

*Reservation with payment is a must, No tickets sold at the door*

Deadline for reservations Oct 25, 2018

For reservations please call

**Donation \$30**

Church Office: 626-4491523

Alice: 818-6066606, Khris: 626-2012704

